

ERIKA RECORD

EASY-AUTOMAT MANUAL



1. Caution

Please read this manual and familiarize yourself with the safety instructions contained in the manual and the labels attached to the machines. This is to be done before you operate, clean or service the machine.

It is the purchaser's responsibility to make sure that the operators of this machine are fully aware of the contents of this manual and it is also the purchaser's responsibility to translate this manual in any other language for non-English speaking operators.

2. Owner's Responsibilities

The owner of this machine and its supervisory personnel are to read and follow the instructions contained in this manual.

After connecting the machine to its proper outlet, make sure that the unit functions properly.

All operators are to be properly trained and to be fully aware of all safety features and that they are also properly supervised. Make sure that the installation conforms to all applicable codes, rules and regulations (local, state, and federal) including OSHA regulations and electrical codes.

3. The machine is to be inspected on a regular basis and maintenance performed as required. Any repairs are to be made by authorized service personnel only and only original replacement spare parts should be used. Use of non-approved parts may void manufacturer's warranty.

Warning labels and decals have to be visible at all times and the instructions for the operation of this machine are to be with the machine.

4. Installation

- After removing the sides of the wooden crate, the machine has to be removed from the wooden pallet, to which it is bolted with four bolts for safe transportation. Cut open the plastic sleeve into which the machine was packaged to avoid moisture problems in transit.
- Remove the base cover that has a label indicating the storage of an oil container in the base. Remove the oil container. Remove four nuts that hold the machine to the wood pallet. Now drive the bolts through the wood with a hammer.
- Get a forklift truck, or 2 or 3 helpers to remove the machine from the pallet. **NEVER** attempt to remove the machine from the pallet on your own.
- Gently remove the strings and the wood piece that holds the rounding plates in place.
- Unless stated otherwise; the machine has a 190/230 volt, 3 phase, 60 cycle electric motor. Make sure the machine is connected to the correct voltage, **only** a qualified electrician is to connect the machine to the power source.
- The machine has to be placed on a floor that is level, with sufficient space around, for a safe and efficient operation. The machine has to be bolted to the floor with appropriate anchors, and the gap between the floor and the base must be sealed to prevent water, flour, etc. from entering the base. We recommend the use of a silicone caulking. Unless the machine has been fitted with a set of wheels provided by the factory.
- **NEVER** install “off the shelf” type casters under the machine. This is dangerous because the machine is top heavy, and the operator could easily have the unit fall while pulling the handle.

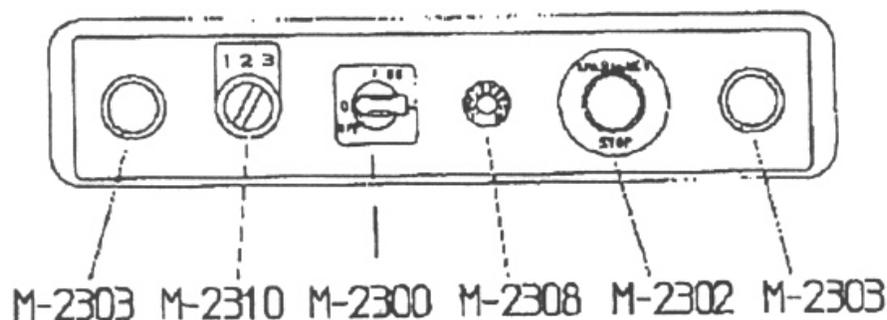
5. Initial Start up

Electrical Connection

The machine is completely wired and ready for hook-up. The standard electrical wiring is for 380 volts, 3 phase and 50 cycles or 200 volts, 3 phase and 60 cycles (USE). Special wiring is marked on the outside of the machine. When connecting the machine to the power supply make sure that the motor turns in the right direction. If the motor is properly connected, the rounding table rotates in the direction of the arrow (counterclockwise) during the rounding operation.

Preselection

The machine is switch ON and OFF by the Main Switch (M-2300) in the middle of the control panel. The main selector witch has 3 positions indicating the following movement of the motor for pressure.



1 = MANUAL (The machine operates only as long as the Start Button M-2303 is pressed down)

2 = REVERSE (up)

3 = AUTO (normal operation i.e. press, divide, round and up.)

STOP = Emergency Stop Button: the machine stops when this button M-2302 is pressed. To restart machine turn emergency stop button counterclockwise and press job button M-2303.

Do not reach inside machine when it is running!

6. Fill oil reservoir

- Add oil to the machine before putting it in operation. The factory has provided the right amount and type of oil with the machine (see paragraph #4). The filler plug is located at the rear right hand side of the machine, it is a black hexagonal plastic plug. Remove by turning counterclockwise. It is advisable to use a small funnel to pour the oil in the reservoir. If the oil is missing, use 2 quarts of 40 weight motor oil.

7. Cleaning before initial start up

- The machine is shipped with protective grease on the product zone, to avoid oxidation during transit. Remove front and rear plastic head covers (M-2009) and the dough ring, then remove disconnecting pin (M-2036) and tilt machine head to one side. Clean grease from the machine head and rounding table using paper towels or a soft cloth. Bring machine head back to its original position, install disconnecting pin, dough ring and head covers. Even though you now have cleaned the product zone, use the first two or three batches of dough to do the final cleaning (see paragraph # 9).

8. Choosing the proper settings for dividing and rounding a given dough weight.

- The adjustment screw (M-2032) sets the height of the rounding chamber of each dough piece. If the adjustment screw is in its “up” position (turn counterclockwise), it will accommodate a large piece of dough, whereas in its down position (low numbers) it will accommodate a small weight.
- For example: Setting #2 may handle approximately 2 to 3 pounds of dough, whereas setting #7 may handle approx. 5 pounds of dough on a model 9/20, 7 ½ lb. on a model 10/25 and up to 9 lb. on a model 11/30. If the operator does not choose the right setting, he will not get a well rounded product. The dough pieces will be flat rather than rounded; indicating that there is too much molding space and therefore, the adjustment screw has to be turned clockwise for the next batch. On the other hand, if the rounded dough pieces show a nipple in the center, this would indicate that the rounding chamber is too small and the adjustment screw has to be turned counterclockwise to correct this problem. It is best to retry after giving one or two full turns to the

adjustment screw. Once the setting is correct, note it on a piece of paper for future reference. Please also remember that settings will differ from one type of dough to another.

- You also can use the poti M-2308 when changing from hard to soft dough.

9. Operation of the machine.

- The first batch of dough is to be used to do the final cleaning of the machine. Keep using the same dough several times, before going to the next piece. Continue this operation until you no longer see any discoloration on the dough, and the product zone in the machine is completely clean.
- A piece of dough first has to be weighed within the total weight parameters of the machine. See page 5 of this manual for weight ranges. (They are approximate since they depend on the dough type and handling). Place the scaled piece of dough onto the red plastic rounding plate (S066), with the moist side pressing against the plate. Spread the dough evenly to the outmost ring of circles so that it covers approximately the inner half of the outer circles. **Only** apply some dusting flour on top of the dough. **Never** use dusting flour between the dough and the rounding plate. Insert the plate with the dough in the machine, and make sure that the plate is properly seated on its locating peg. Make sure that there are no dough scraps on the bottom of the plastic plate or on top of the rounding table, since this **will** damage the knives or the red plastic rounding plate.
- Once the rounding plate has been properly placed, start the machine with the 2 buttons M-2303. the motor for pressure will press the dough until the yellow LED light is flashing up. Now release the cutting lever (M-2010) by pushing it to the right.
- Then the green LED light shows you can now move rounding lever (M-2050) to the left and this will start the rounding process; keep the rounding lever engaged for three to five seconds, depending on the type of dough. Release the rounding lever to its original position, when you finish rounding the piston goes up into position for next start; remove the plastic rounding plate from the machine. Check the quality of the finished pieces; and if necessary make adjustments as indicated in paragraph #8.

10. Adjustment of the V-Belts.

- In time, the V-belts located in the base of the machine will wear and stretch. In order to adjust them, loosen the motor bolts, move the motor on its railing until the belts are tight, then tighten the bolts again.

11. Adjustment of the knives.

- The adjusting screw (M-2037) determines how far the knives will travel, this is accomplished by limiting the travel of the gear bar (M-2029). The clearance between the knives in their “down” position and the rounding plate should be the thickness of a sheet of paper. If the knives touch the rounding plate, first make sure no dirt or old dough sits between the plastic rounding plate and the metal rounding “table”. If it is clean, then turn the adjustment screw (M-2037)

counterclockwise, until the knives do not touch the plate in their “down” position.

12. **Dividing only**

- Insert **one** red rounding plate (S066) face down as an under base on the rounding table (M-2042)
- Prepare dough on another plate as described in paragraph #9 (Remember – moist side down).
- Dust with flour only the **TOP** side of the dough.
- Place the plate with the dough, on top of the rounding plate inserted face down in the machine.
- Without turning on the motor, press and divide the dough as indicated in paragraph #9.

13. **Removing dough entrapment ring (M-2007)**

- Bring down the motor for pressure (Pos. 1), in the “down” position; grab the dough entrapment ring with both hands, one in front and one in back. Turn the ring **clockwise** until the slots on the top of the ring line up with the holding brackets (M-2081), now bring up the motor (Pos. 2) to the “up” position, the ring can now be removed from the machine.
- **Important:** The dough entrapment ring must be cleaned if necessary.
- Place the clean ring back on the rounding plate, with the slots on the top of the ring lined up with the holding brackets.
- Slowly tip down the piston with the 2 start buttons (M-2303) until the holding brackets drop through the slots in the ring. Turn the ring **counterclockwise**, until the end stop seats against the holding bracket on the right side of the machine.
- **Caution: NEVER** use metal scrapers or sharp objects to clean the ring; the ring is **Teflon** coated, and should only be cleaned with a cloth or paper towels.

14. **Cleaning of the machine**

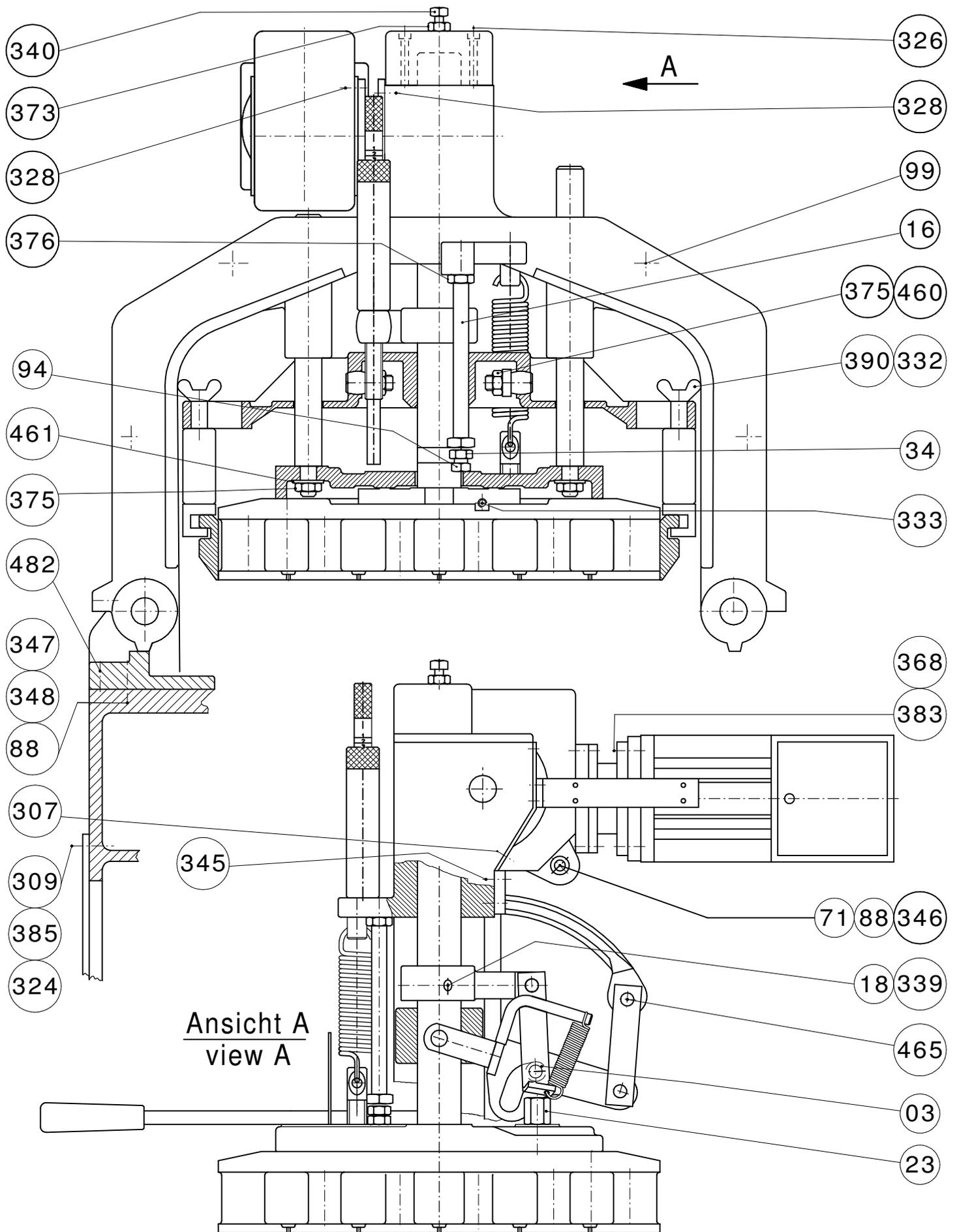
- The rounding table (M-2042), which is attached to the machine, is made of steel, and should be cleaned with a dry cloth **only**. Do **not** use water. The rounding **plates** (S066), which are made of plastic, should be cleaned with a soft nylon brush and **warm water only!** Never try to clean them in a pan washer, or dry them in an oven, this will cause the plates to warp, and later damager the knives in the rounding head.
- The cutting knives, installed in the piston/knife assembly (M-2025), should be cleaned daily with a soft dry cloth or soft plastic brush. To do this, first remove the dough entrapment ring (see paragraph #13).
- The whole head assembly is **Teflon** coated; **never** use metal scrapers, steel wool, or sharp objects of any kind to clean or remove dough or flour that may accumulate. The use of compressed air is acceptable.
- The base of the machine and the plastic covers (M-2009) of the piston/knife assembly should be **cleaned daily** with a dry cloth or soft plastic brush;

heavy stains or caked on dough should be softened with any household window cleaner (plastic spray bottle), and wiped clean with a dry cloth or paper towels

- **Never spray** water on the machine with a hose or pressure washer, because the frame and various moving parts are made of cast iron, and even that they are painted, they will start to rust; also water will accumulate in the inside of the machine since it is not sealed.
- **Important:** the knives should be cleaned daily, (see paragraph #8). Dough accumulation, and/or insufficient cleaning will result in broken springs due to excessive friction between parts.

15. **Ordering replacement parts**

- Make sure to have the serial number and machine model available when ordering parts. Compare damaged part with the diagram and parts list supplied in this manual to determine the item number. This will expedite the processing of the order and avoid the shipping of wrong parts.
- Call your local service agent/dealer, or ERIKA RECORD LLC at 1-800-682-8203 (outside the U.S. 973-614-8500), also you may fax your order to 1-973-614-8503.



Presskolben.-und Messerwechsel: change the knife and piston:

- Ring ausbauen(siehe unten)
- Wechselteller einlegen
- mit Wahlschalter,Stellg. ↓ abwärts fahren
- Kolben①und Messer②lösen
- Schr. für Kolben ganz herausnehm.
- mit Wahlschalter,Stellg. ↑ aufwärts fahren
- Kolben mit Messer entnehmen

- remove ring (M-2007,see below)
- put in plate (white)
- with pos.↓selection switch move down
- loosen piston①and knife ②
- and move screws for piston
- with pos.↑selection switch move up
- take piston with knife

**Vorderansicht
front view**

nach dem Wechsel:

- Presskolben mit Messer auf Wechselteller positionieren
- Maschine mit Wahlschalter, Stellung ↓ vorsichtig abwärts fahren
- Schrauben in Kolben eindrehen
- Schr. für Kolben①und Messer② fest anziehen
- mit Wahlschalter,Stellg. ↑ aufwärts fahren
- Ring einbauen(07)siehe unten (1+2 siehe Zeichnung)

after changing:

- put on plate (white) piston with knife
- move down machine carefully with pos.↓of selection switch
- put in screws into the piston
- tighten fast screws for piston① and knife ②
- with pos.↑selection switch move up
- install ring(07)see below (No.1+2 see drawing)

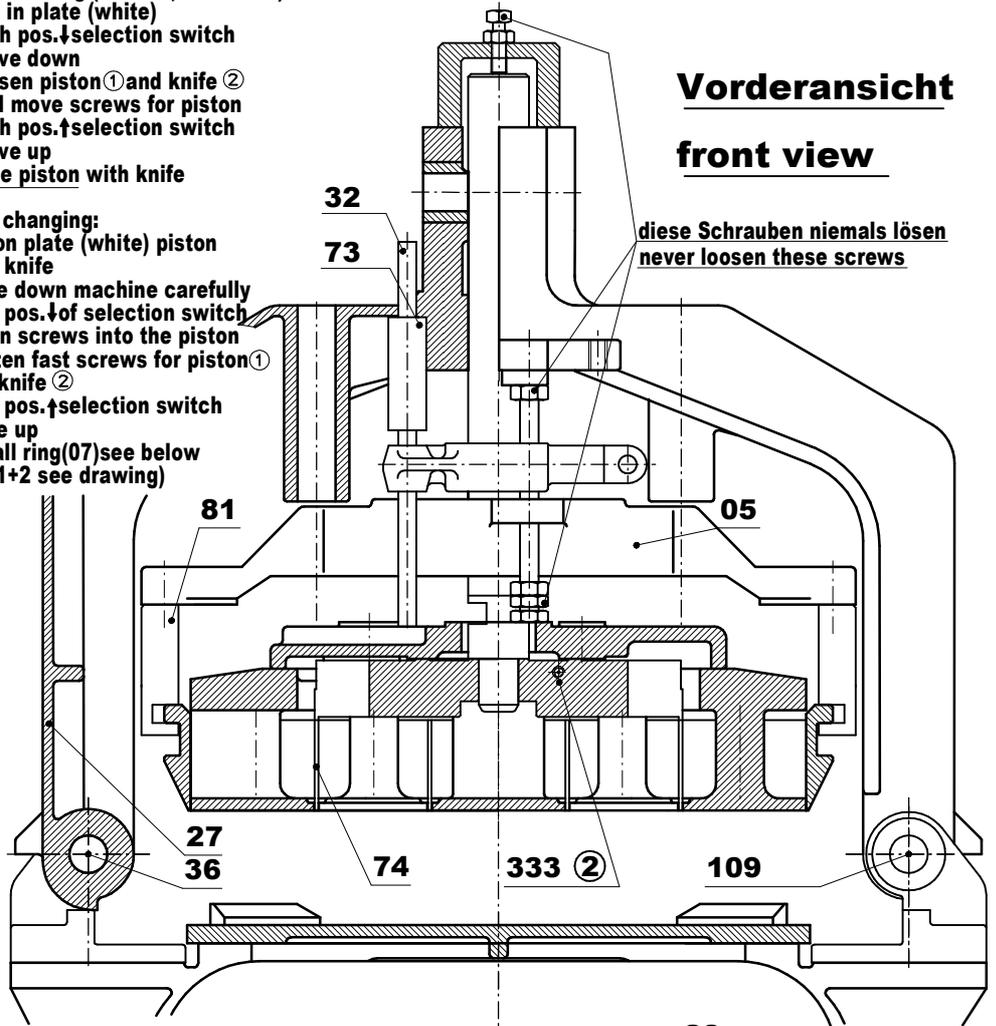
diese Schrauben niemals lösen
never loosen these screws

Reinigung:

- Ring ausbauen(siehe unten)
- Griffbolzen entfernen(36),Bügel mit Haltegriff (115) kippen
- mit Wahlschalter,Stellg. ↓ in Endlage abwärts fahren
- Schneidhebel entriegeln
- Reinigung vornehmen
- mit Wahlschalter,Stellg. ↑ aufwärts fahren
- Bügel zurückschwenken
- Griffbolzen und Ring einbauen
- Haltegriff entfernen

cleaning:

- remove ring (07,see below)
- pull out bolt (36)
- turn over yoke (27) with grip (115)
- with pos.↓ selection switch move down to the end
- unlock cutting arm
- cleaning
- with pos.↑ selection switch move up
- turn back yoke
- insert bolt and ring
- remove grip



**Draufsicht
bird's view**

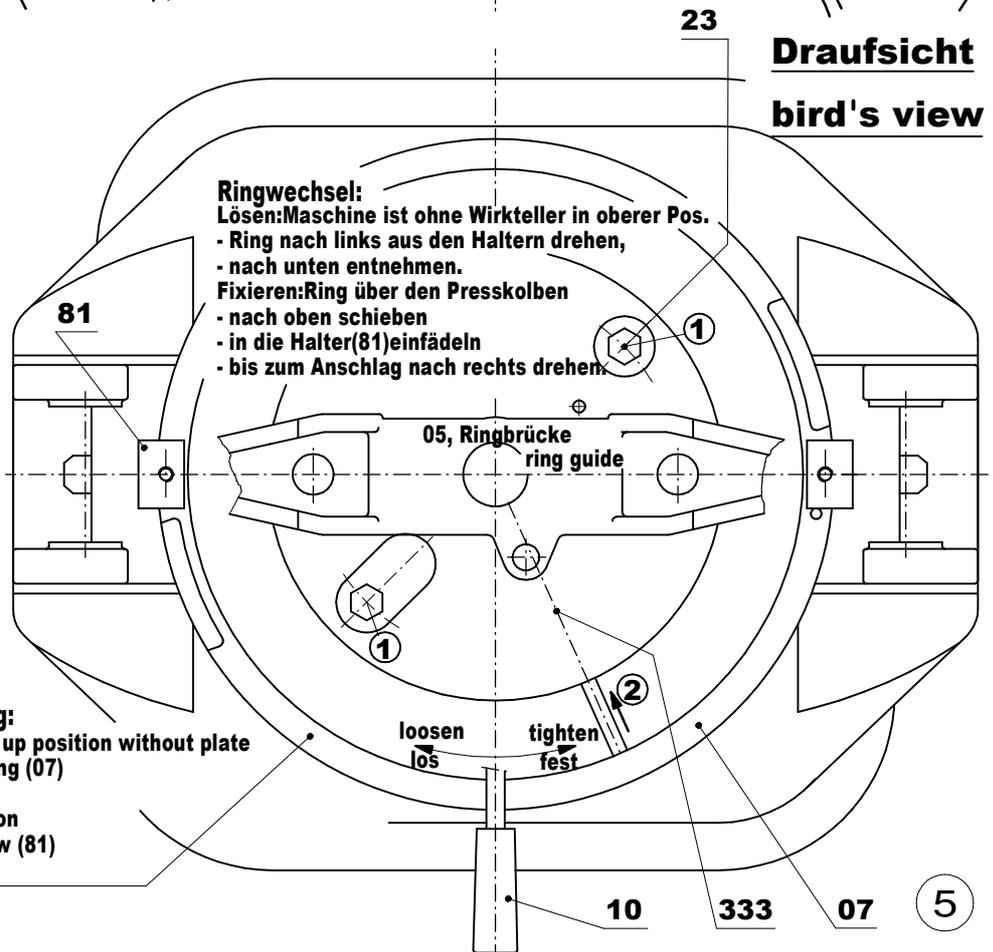
Ringwechsel:

Lösen: Maschine ist ohne Wirkteller in oberer Pos.

- Ring nach links aus den Haltern drehen,
- nach unten entnehmen.

Fixieren: Ring über den Presskolben

- nach oben schieben
- in die Halter(81)einfädeln
- bis zum Anschlag nach rechts drehen.



change of moulding ring:

- loosen: machine is in the up position without plate
- turn left the moulding ring (07)
- take it out
- fix: ring is above the piston
- push it up into hook-screw (81)
- turn right to the end



Presskolben.-und Messerwechsel: change the knife and piston:

- Rahmen ausbauen (siehe unten)
- Wechselteller (weiß) einlegen
- mit Wahlschalter, Stellg. ↓ abwärts fahren
- Kolben^① und Messer^② lösen
- Schr. für Kolben ganz herausnehm.
- mit Wahlschalter, Stellg. aufwärts fahren ↑
- Kolben mit Messer entnehmen

- remove frame 07 (see below)
- put in plate (white)
- with pos. ↓ selection switch move down
- loosen piston^① and knife^② and move screws for piston
- with pos. ↑ selection switch move up
- take piston with knife

nach dem Wechsel:

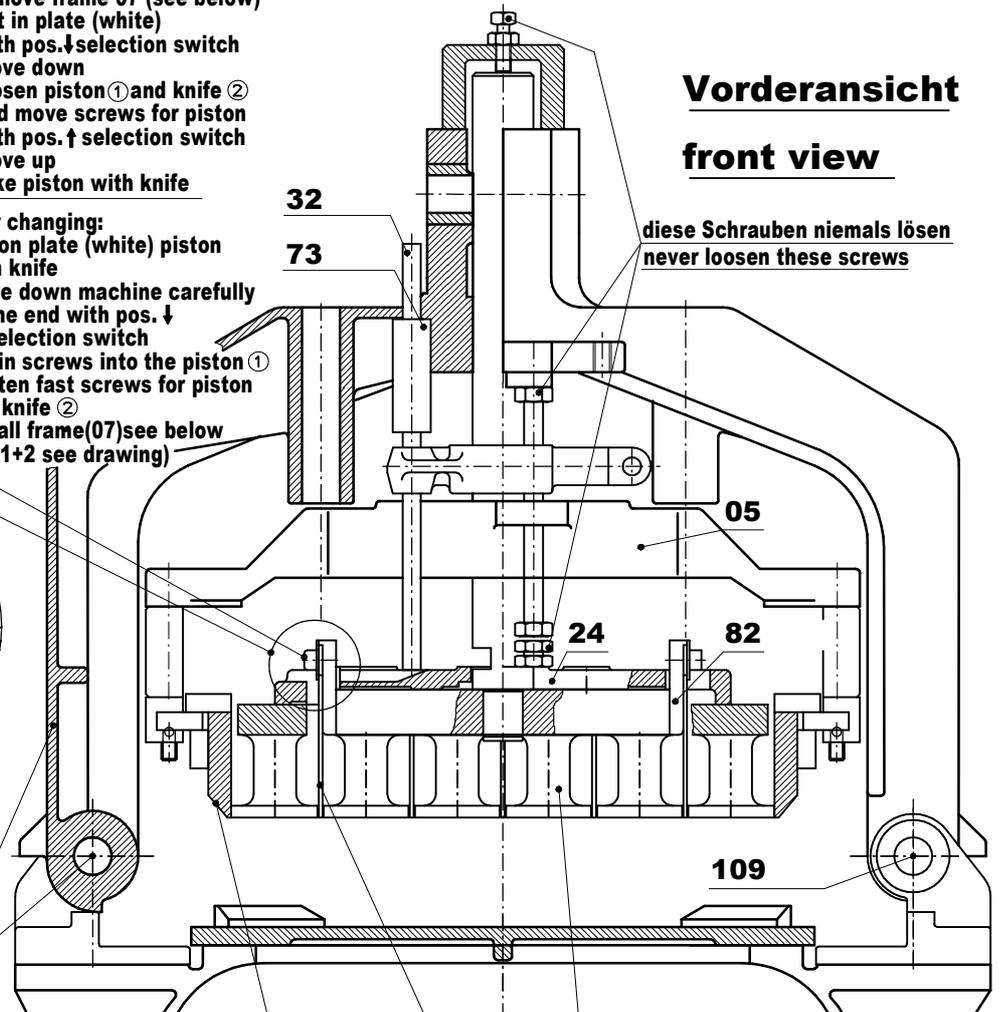
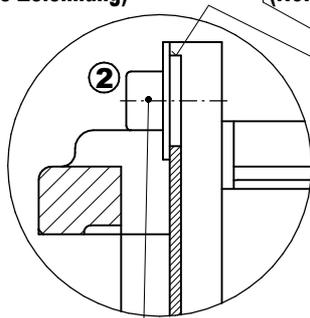
- Presskolben mit Messer auf Wechselteller positionieren
- Maschine mit Wahlschalter, ↓ in Endlage fahren und Schr. für Kolben^① und Messer^② eindrehen und fest anziehen
- mit Wahlschalter, Stellg. ↑ aufwärts fahren
- Rahmen einbauen(07) siehe unten (1+2 siehe Zeichnung)

after changing:

- put on plate (white) piston with knife
- move down machine carefully to the end with pos. ↓ of selection switch
- put in screws into the piston^① tighten fast screws for piston and knife^②
- install frame(07) see below (No.1+2 see drawing)

Vorderansicht
front view

diese Schrauben niemals lösen
never loosen these screws



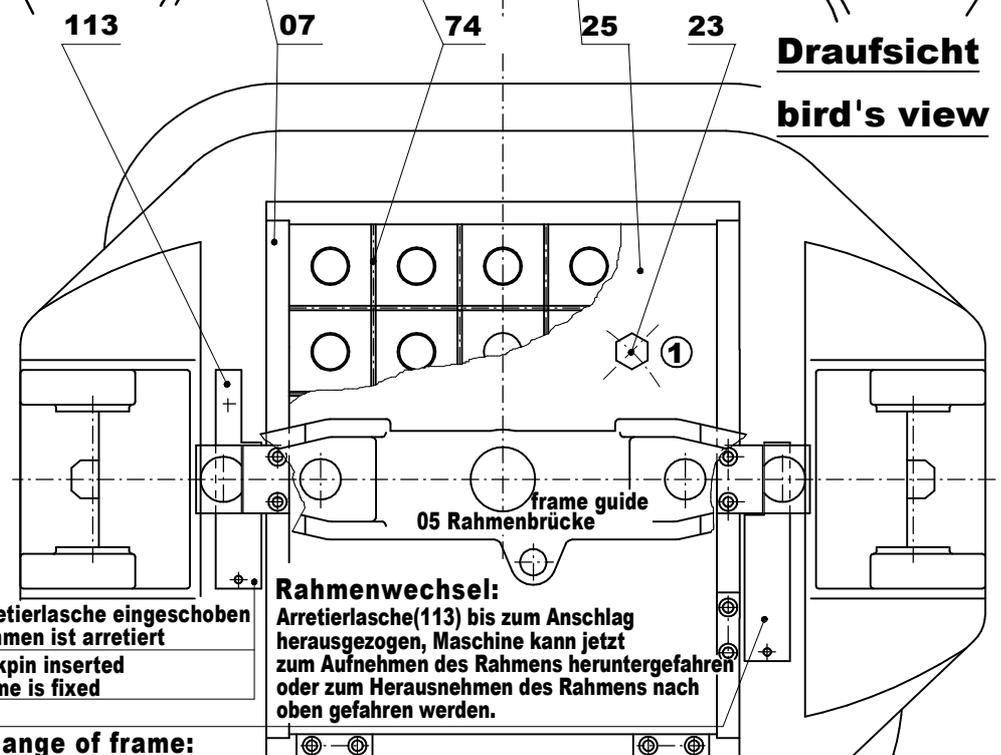
Reinigung:

- Ring ausbauen(siehe unten)
- Griffbolzen entfernen(36), Bügel mit Haltegriff (115) kippen
- mit Wahlschalter, Stellg. ↓ in Endlage abwärts fahren
- Schneidhebel entriegeln
- Reinigung vornehmen
- mit Wahlschalter, Stellg. ↑ aufwärts fahren
- Bügel zurückschwenken
- Griffbolzen und Ring einbauen
- Haltegriff entfernen

cleaning:

- remove ring (07, see below)
- pull out bolt (36)
- turn over yoke (27) with grip (115)
- with pos. ↓ selection switch move down to the end
- unlock cutting arm
- cleaning
- with pos. ↑ selection switch move up
- turn back yoke
- insert bolt and ring
- remove grip

Draufsicht
bird's view



Arretierlasche eingeschoben
Rahmen ist arretiert
lockpin inserted
frame is fixed

Rahmenwechsel:

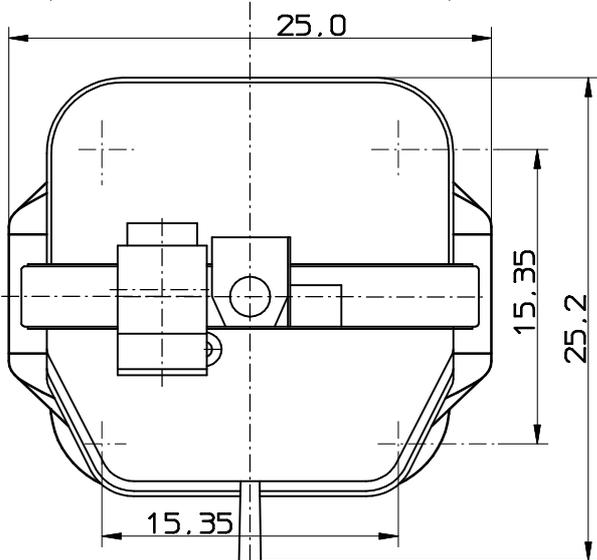
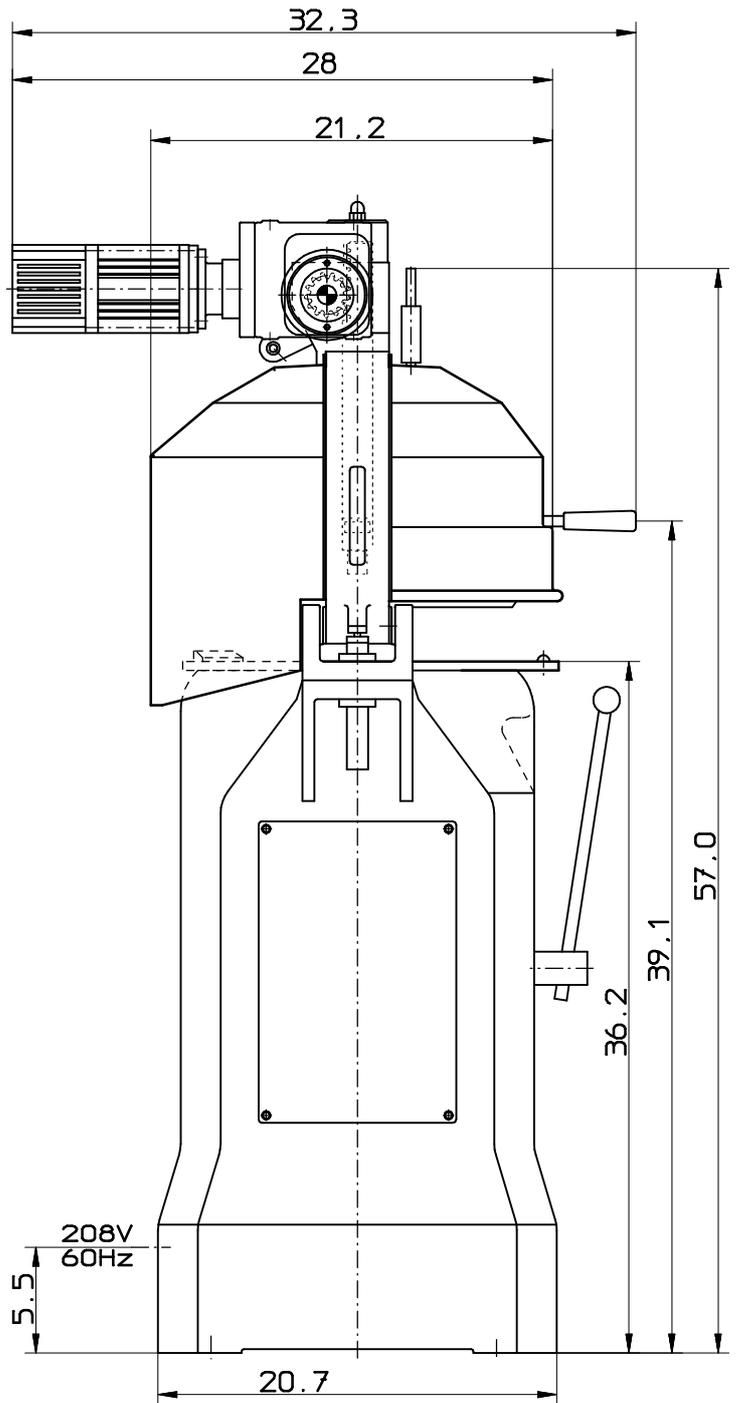
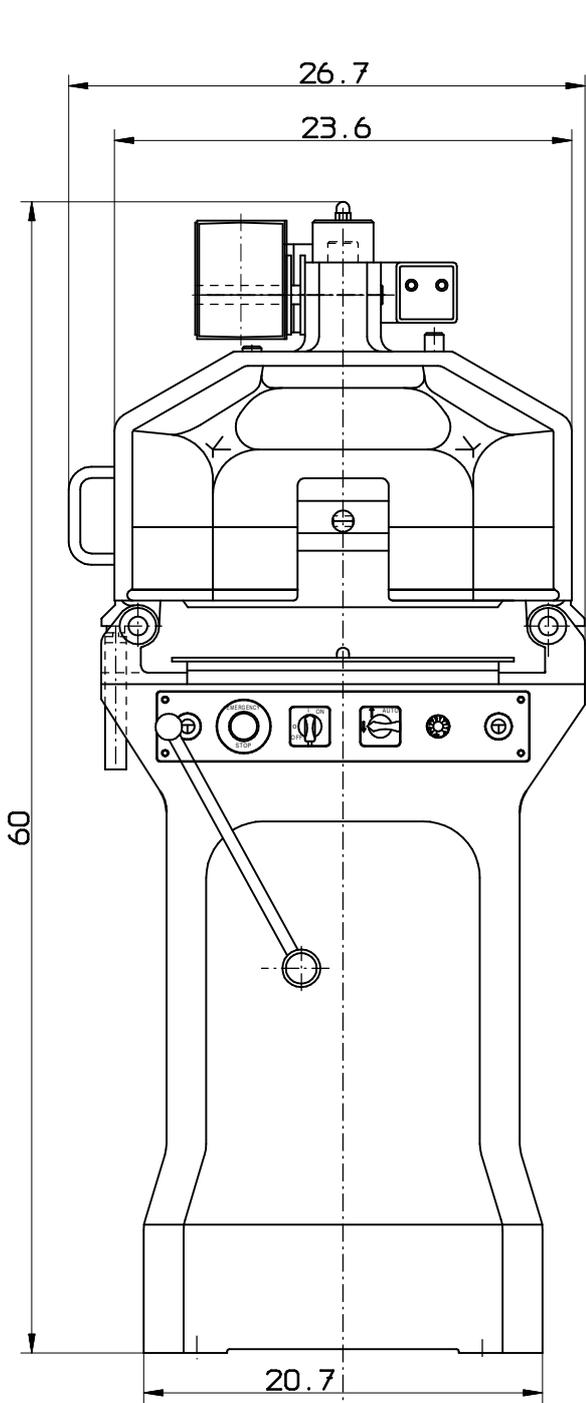
Arretierlasche(113) bis zum Anschlag herausgezogen, Maschine kann jetzt zum Aufnehmen des Rahmens heruntergefahren oder zum Herausnehmen des Rahmens nach oben gefahren werden.

change of frame:

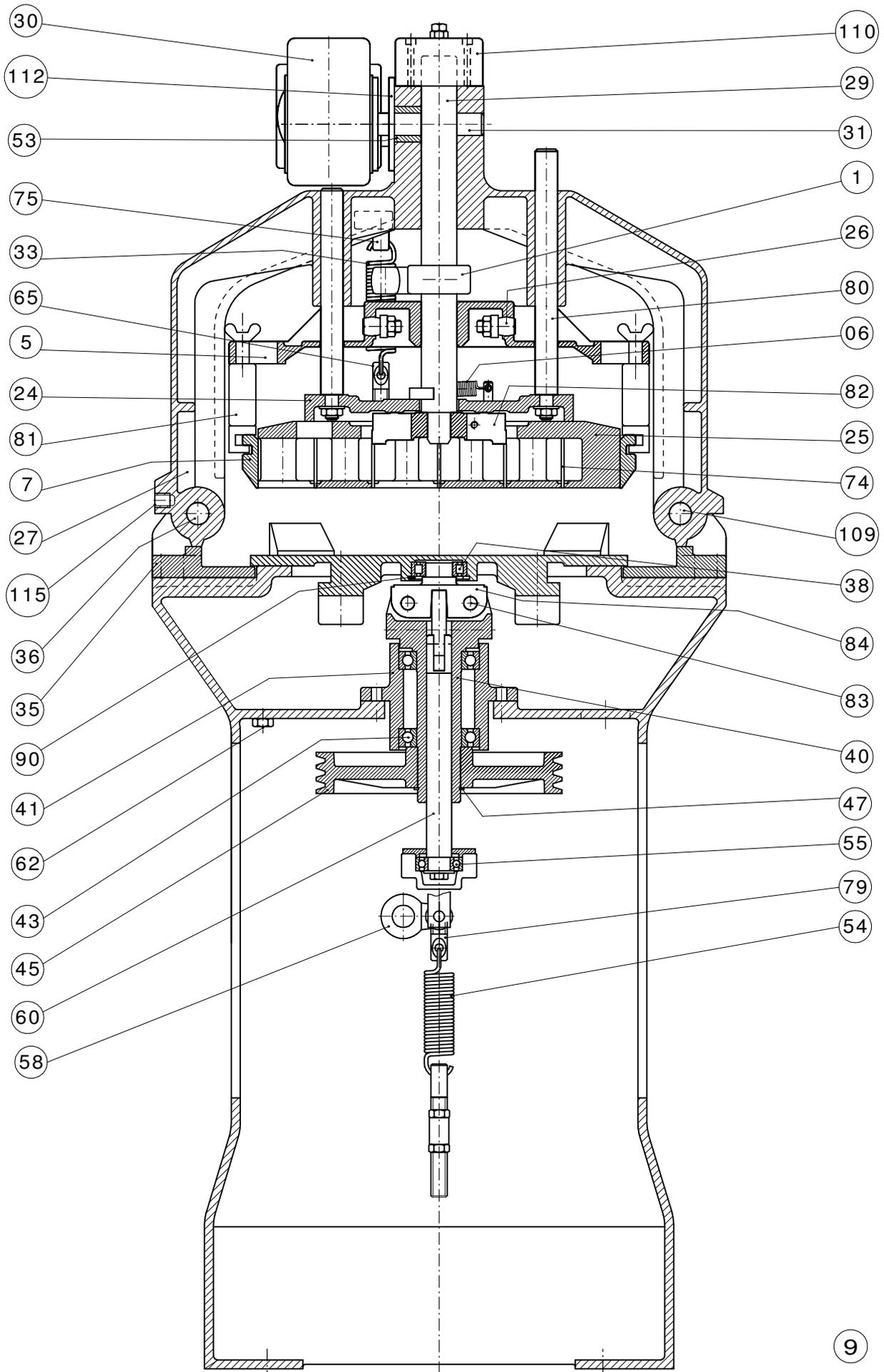
lockpin (113) pull out of the end machine is ready to go downwards to take the frame or to go upwards to take out the frame

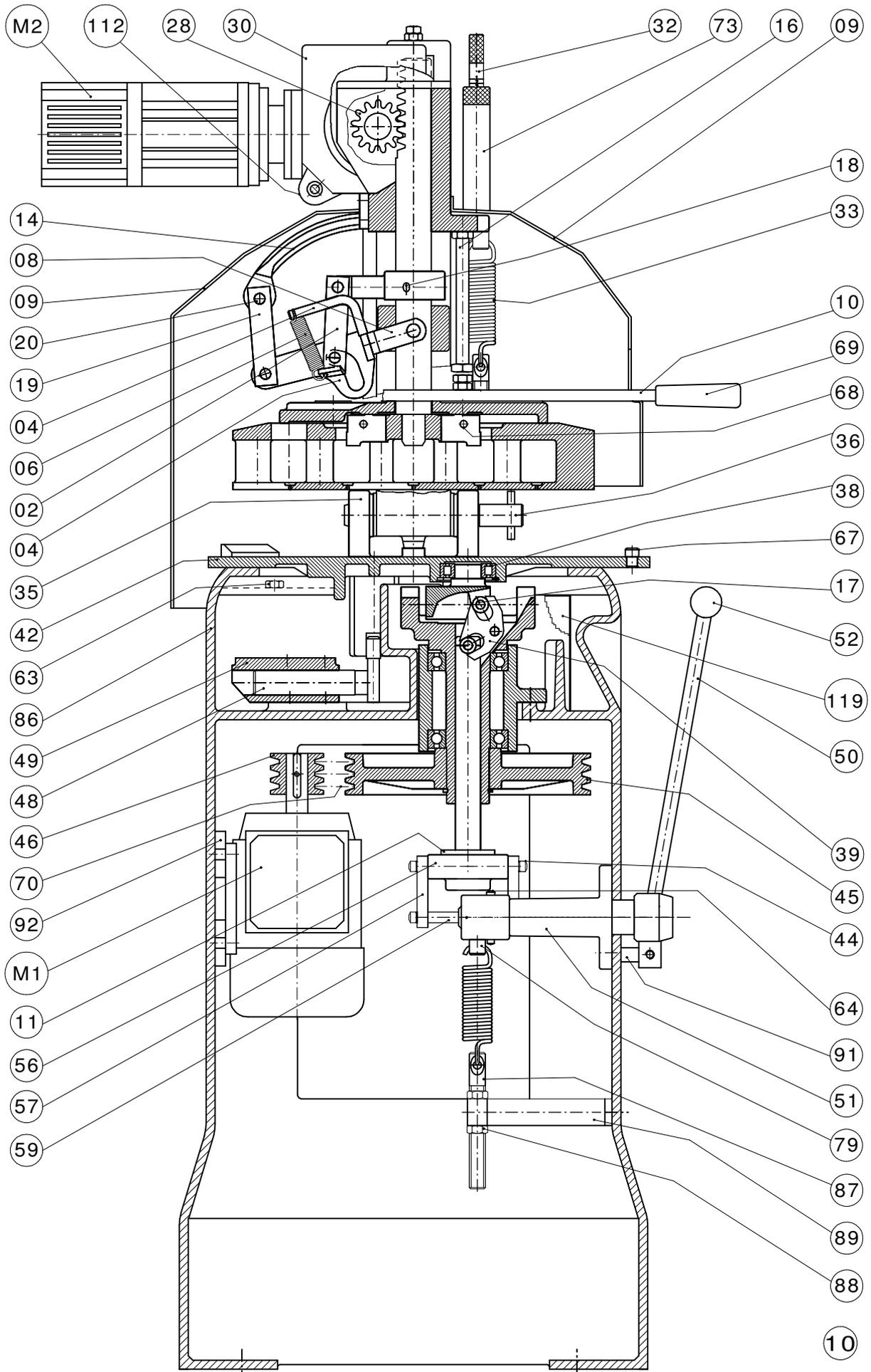
ER EASY

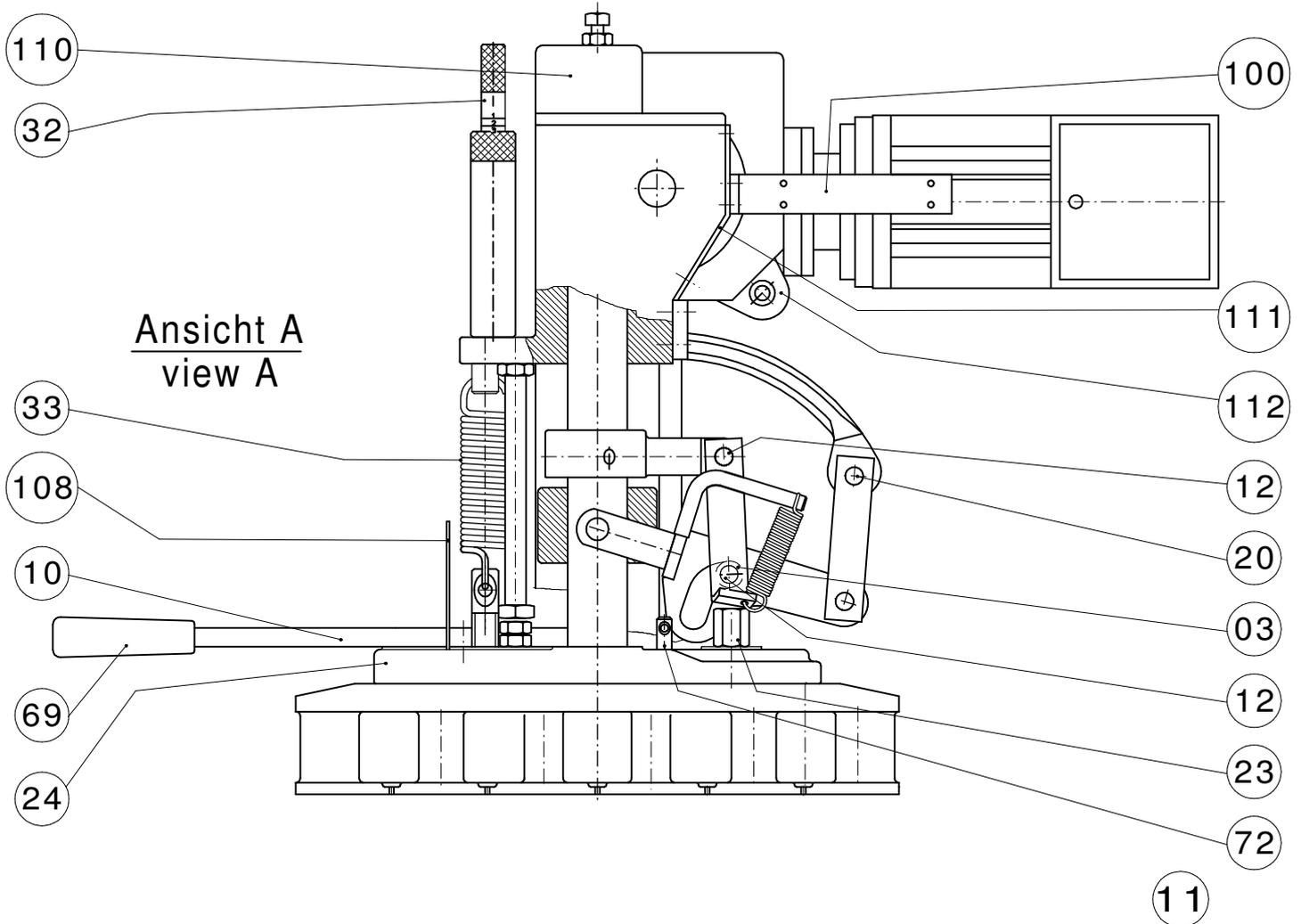
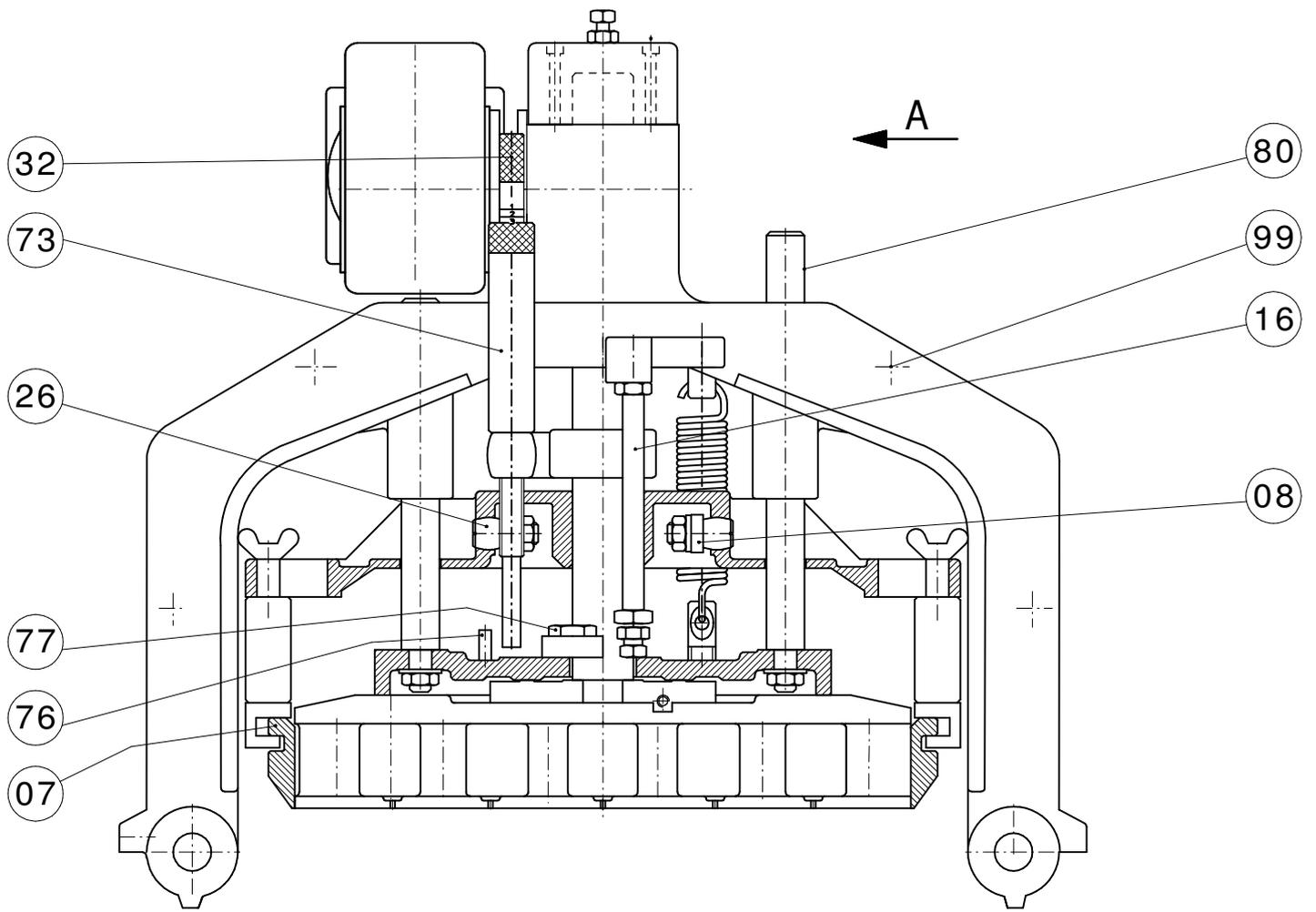
Q1-Q3



ERIKA Easy







Einzelteilliste EASY / Spare-part list EASY

M - 2001	Anschlagbock / stop	M - 2054	Zugfeder / pull spring
M - 2002L	Gehängelasche links / latch left	M - 2055	Pendellager 1205 / self aligning bearing
M - 202R	Gehängelasche rechts / latch right	M - 2056	Lagergehäuse / bearing housing
M - 2003	Rolle für Gehängelasche / latch pivot	M - 2057	Verbindungsstück / connecting arm
M - 2004	Gehängegabel m. Kurvenstück / fork casting with curve	M - 2058	Hebel / lever
M - 2005	Führungsbrücke / ring guide	M - 2059	Steckbolzen / push bolt
M - 2006	Zugfeder f. Gehänge / pull spring	M - 2060	Schubstange / connecting rod
M - 2007	Teigumfassungsring / dough ring	M - 2062	Ölablaßschraube / drain plug
M - 2008	Bügel f. Gehänge / yoke for S - 004	M - 2063	Öleinfüllschraube / oil filler
M - 2009V	K`stoffhaube vorn /cover front	M - 2064	Kegelstift / taper pin
M - 2009H	K`stoffhaube hinten /cover rear	M - 2065	Federbolzen lang / spring guide long
M - 2010	Schneidhebel / cutting arm	M - 2066	K`stoff-Wirksteller / moulding plate
M - 2011	Lagerdeckel / bearing cover	M - 2067	Aufnahmestift / fixing pin
M - 2012	Gehängebolzen / bolt	M - 2068	Spannstift / cotter pin
M - 2014	Tragbügel / latch bow	M - 2070	Keilriemen 10x900 / V - belt satzweise = 3 Stück ersetzen
M - 2015	Zylinderstift / staight pin	M - 2072	Federbolzen / spring bolt
M - 2016	Einstellschraube / adjusting screw	M - 2073	Konterhülse / sleeve
M - 2017	Bolzen f. Winkelhebel / angle arm bolt	M - 2075	Federbolzen kurz / spring bolt short
M - 2018	Schwerspannstift / pin	M - 2079	Federbolzen / spring bolt
M - 2019	Verbindungslasche / connection bar	M - 2080	Führungsbolzen / pin rod
M - 2020	Gehängebolzen / bolt	M - 2081	Hakenschraube / hook bolt
M - 2023	Flanschschraube / flange screw	M - 2082	Kreuzstück / cross piece
M - 2024	Flansch / flange	M - 2083	Schieberbolzen / gate pin
M - 2025/ 2074/2082	Presskolben klp. m. Messer u. Kreuz- stück / piston w. knife-head ass.	M - 2084	Schiebestück / gate piece
M - 2026	Gabelbolzen / clevis pin	M - 2085	Rolle Schiebestück / roller gate piece
M - 2027	Gussbügel / cast iron yoke	M - 2086	Gehäuse / housing
M - 2028	Stirnrad / gaer pinion	M - 2087	Federbolzen / spring bolt
M - 2029	Zahnstange / gear bar	M - 2088	Kontermutter / counter nut
M - 2030	Getriebe / gear	M - 2089	Federhalterung / support
M - 2031	Antriebswelle / drive shaft	M - 2090	Seegerring / snap ring
M - 2032	Einstellschraube / adjusting screw	M - 2091	Anschlagbolzen / stop
M - 2033	Zugfeder 20/25 kg / pull spring	M - 2092	Motorträger / motor support
M - 2034	Abstützschraube / support screw	M - 2093	Verriegelg. Wirkpl./ locking pressure plate
M - 2035	Lagerbock / pillow block	M - 2096	Gehänge f. Ringsteuerung kpl./ pivotblock
M - 2036	Griffbolzen / disconnecting bolt	M - 2099	Haubenraster / fastening for cover
M - 2038	Rollenlager NU206 / roller bearing	M - 2100	Rolle Schubstange / roller connecting rod
M - 2039	Winkelhebel / angle lift	M - 2101	Kabelhalterung / cable bracket
M - 2040	Laufbuchse / bushing	M - 2105	Satz Transportrollen / roller (transport)
M - 2041	Flanschbuchse / bearing housing	M - 2107	Verkleidungsbleche / covering plate
M - 2042	Wirkplatte / pressure plate	M - 2109	Drehbolzen Gussbügel / king bolt yoke
M - 2043	Kugellager 6210 ZZ / ball bearing	M - 2110	Verkleidung Stirnrad Festpunkt / covering gear pinion fixed point
M - 2045	Keilriemenscheibe / V -belt pulley	M - 2111	Verkleidung Stirnrad hinten / covering gear pinion raer
M - 2046	Keilriemenscheibe f. Motor/ V - belt pulley f. motor	M - 2112	Drehmomentenstütze / torque support
M - 2047	Seegerring / snap ring	M - 2113	Arretierlasche (nur Quadro) / detent (only quadro)
M - 2048	Schieber / gate	M - 2115	Haltegriff f. Gussbügel(lose) grip (loosely)
M - 2049	Schieberlager / gate bearing	M - M 1	Drehstrommotor 0,75 kw / motor
M - 2050	Wirkhebel kpl. / moulding lever cpl.	M - M 2	Sinustmotor KFM05 / sinusmotor KFM05
M - 2051	Flanschlager / flange bearing		
M - 2052	Kugelgriff / knob		
M - 2053	Lagerring / bearing collar		

